
Конференция по разоружению

Russian

Окончательный отчет об одна тысяча пятьсот шестьдесят втором пленарном заседании,
состоявшемся в формате видеоконференции в среду, 24 февраля 2021 года, в 10 ч 00 мин
по центральноевропейскому времени

Председатель: г-н Гонсалу ди Баррус Карвалью и Меллу Моуран (Бразилия)



Председатель (*говорит по-английски*): Доброе утро, ваши превосходительства, г-жа Татьяна Валова, уважаемые делегаты, и благодарю вас за участие в сегодняшнем заседании. Сегодня мы продолжим сегмент высокого уровня на Конференции по разоружению. Как это было указано ранее, я намерен в принципе удовлетворять все просьбы о предоставлении слова для выступления в порядке осуществления права на ответ и по порядку ведения заседания, если таковые поступят, в конце сегмента высокого уровня сегодня во второй половине дня.

Начиная нашу работу сегодня, Конференция заслушает выступление Министра иностранных дел Российской Федерации г-на Сергея Лаврова.

Г-н Лавров (Российская Федерация): Уважаемый г-н Председатель, уважаемые коллеги, рад возможности выступить на этом авторитетном форуме.

2020 год был тяжелым во всех отношениях. Усиливались деструктивные тенденции по слову существующих международных режимов контроля над вооружениями, разоружения и нераспространения, росли напряженность и дефицит доверия между государствами — членами Организации Объединенных Наций. К сожалению, продолжилась череда шагов со стороны Соединенных Штатов по подмене международного права и центральной роли Организации Объединенных Наций неким диктуемым из Вашингтона «глобальным порядком, основанным на правилах». Вслед за выходом в 2018 году из Совместного всеобъемлющего плана действий по иранской ядерной программе и демонтажом в 2019 году Договора о ракетах средней и меньшей дальности (РСМД) в 2020 году Соединенные Штаты приняли подрывающее международную безопасность решение покинуть Договор по открытому небу.

Еще одним фактором, осложнившим работу на всех многосторонних площадках, включая Конференцию по разоружению, стала пандемия коронавируса. Фактически парализованными оказались все каналы традиционного дипломатического общения и взаимодействия.

Определенные обнадеживающие моменты обозначились лишь в этом году. Прежде всего имею в виду недавнее продление Договора о стратегических наступательных вооружениях, который остается основополагающим элементом поддержания стратегической стабильности и международной безопасности. Таким образом, на ближайшие годы обеспечен должный уровень предсказуемости в отношениях между Россией и Соединенными Штатами, обладающих крупнейшими ядерными арсеналами. Кроме того, заложена основа для дальнейших переговоров по контролю над вооружениями с обязательным учетом всех факторов, влияющих на стратегическую стабильность.

Вопросом первоочередной важности остается обеспечение сдержанности в ракетной сфере в условиях прекращения действия Договора о РСМД. Наше предложение остается в силе: не будем развертывать такие ракеты наземного базирования в тех регионах, где не будут размещаться аналогичные средства американского производства. Призываем страны НАТО к аналогичным встречным шагам. Наши конкретные предложения о взаимных мерах верификации хорошо известны.

Нарастает угроза гонки вооружений в космосе. Соединенные Штаты и их союзники приступили к практической реализации курса на использование околоземного пространства для ведения боевых операций (в том числе наступательных) и размещение там ударных систем вооружений. Россия привержена обязательствам по недискриминационному использованию и исследованию космоса в мирных целях. Еще имеется шанс выработать общеприемлемые юридически обязывающие меры, способные предотвратить силовое противостояние в космическом пространстве. Российско-китайский проект договора о предотвращении размещения оружия в космическом пространстве, применения силы или угрозы силой в отношении космических объектов, внесенный здесь, на Конференции по разоружению, является хорошей для этого основой.

Россия продолжит вносить весомый практический вклад в ракетно-ядерное разоружение. Дальнейшее продвижение по этому пути потребует подключения всех государств, обладающих военными ядерными потенциалами, в частности Великобритании и Франции. Россия открыта к многостороннему диалогу, который должен вестись на консенсусной основе, при уважении законных интересов всех сторон и с их согласия.

Последовательно выступаем за переподтверждение Россией и Соединенными Штатами, другими участниками ядерной «пятерки» основополагающей формулы о том, что в ядерной войне не может быть победителей и она никогда не должна быть развязана. Повторил это наше предложение Государственному секретарю Энтони Блинкену в нашем телефонном разговоре 4 февраля.

Полагаем неприемлемым сохранение противоречащих Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) «совместных ядерных миссий» НАТО. Американское ядерное оружие должно быть возвращено на территорию Соединенных Штатов, а зарубежная инфраструктура для его развертывания — ликвидирована.

Центральным событием года станет обзорная конференция ДНЯО — ключевого международно-правового инструмента в области ядерного нераспространения и разоружения и одной из основ современного миропорядка. Всем государствам — участникам ДНЯО необходимо сделать максимум, чтобы обзорная конференция способствовала укреплению Договора. Необходимо объединить усилия для консолидации всех трех составляющих ДНЯО (нераспространение, разоружение, мирное использование атомной энергии) в их гармоничной взаимосвязи.

В контексте обзора ДНЯО также требуют конструктивного подхода вопросы создания зоны, свободной от ядерного и других видов оружия массового уничтожения и средств его доставки, на Ближнем Востоке — так же, как и ситуация вокруг иранской ядерной программы. Призываем всех, в первую очередь новую Администрацию Соединенных Штатов Америки, активизировать усилия на этих важных для мирового сообщества направлениях.

Нуждается в выправлении ситуация в Организации по запрещению химического оружия. Выступаем против порочной практики задействования Организации для давления на «неудобные» государства посредством санкционных мер на основе бездоказательных обвинений в применении химического оружия. Мы — за объективный и профессиональный диалог, основанный на фактах и на честном выполнении Техническим секретариатом требований Конвенции о запрещении химического оружия, а не неких конспирологических теориях в духе «highly likely».

Рассматриваем укрепление режима Конвенции о запрещении биологического и токсинного оружия (КБТО) как одну из приоритетных задач международного сообщества. Готовы к конструктивной работе в целях подготовки и результативного проведения намеченной на этот год обзорной конференции КБТО. Призываем поддержать российские инициативы, направленные на упрочение институциональных основ этой Конвенции.

В наших усилиях главенствующую роль отводим Организации Объединенных Наций и ее разоруженческому механизму. На Конференции по разоружению намерены и дальше содействовать согласованию всеобъемлющей и сбалансированной программы работы в соответствии с переговорным мандатом форума при незыблемости основополагающих принципов его функционирования, в первую очередь правила консенсуса. В целях достижения такого консенсуса призываем еще раз самым ответственным образом подойти к рассмотрению российской инициативы о разработке на Конференции по разоружению международной конвенции по борьбе с актами химического и биологического терроризма.

Назрела необходимость возобновления деятельности Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению путем урегулирования организационных вопросов, включая обеспечение беспрепятственного доступа представителей всех государств-членов в Нью-Йорк для участия в мероприятиях Организации Объединенных Наций.

Всем нам как никогда нужен конструктивный диалог для предотвращения дальнейшей деградации международной архитектуры контроля над вооружениями. Конференция по разоружению с учетом ее уникального статуса единого переговорного форума в области разоружения способна внести свой весомый вклад в выправление нынешней непростой ситуации в области международной безопасности и способствовать укреплению доверия между государствами.

Желаю участникам Конференции плодотворной работы.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю Министра иностранных дел Российской Федерации г-на Сергея Лаврова. Сейчас мы заслушаем выступление Министра иностранных дел Республики Беларусь г-на Владимира Макея.

Г-н Макей (Беларусь): Уважаемый г-н Председатель, последнюю треть прошлого века можно без сомнения окрестить «золотым веком» разоруженческой дипломатии. Заключенные в тот период договоры и соглашения, в том числе на площадке предшественника нашей Конференции — Комитета по разоружению, заложили каркас международной безопасности и стратегической стабильности.

Конвенции по биологическому и химическому оружию установили глобальные запреты на разработку и применение двух видов оружия массового уничтожения.

Договор о нераспространении ядерного оружия стал отправной точкой для масштабных процессов сокращения ядерных арсеналов СССР и США и отказа от обладания ядерным оружием ЮАР, Казахстана, Украины, в том числе моей страны — Беларуси, сведя к минимуму ядерную угрозу и риски возможной ядерной конфронтации.

Надежда на то, что новая система международных отношений периода после «холодной войны» будет основана на взаимном уважении и сотрудничестве, а не соперничестве, породила ложное ощущение самоуспокоенности. Мир и безопасность стали восприниматься как данность. Вопросы разоружения и контроля над вооружениями были отодвинуты на второй план как утратившие, как тогда казалось, свою актуальность.

К сожалению, за 20 лет нынешнего столетия мир не стал более стабильным и предсказуемым. На наших глазах происходит деградация системных основ международной безопасности. Доверие вытесняется конфронтацией, диалог — обвинительной риторикой, раскручивается спираль новой гонки вооружений.

Многосторонние механизмы нераспространения, контроля над вооружениями и разоружения разваливаются и приходят в упадок, став заложниками политизированных подходов, взаимных претензий и желания добиться односторонних преимуществ в военной сфере.

Важно прийти к пониманию, что в условиях кризиса безопасности, турбулентности и усугубляющихся противоречий между ключевыми мировыми игроками разоруженческая повестка дня имеет первостепенное значение для всего международного сообщества. Пренебрежение международными договоренностями в области разоружения и контроля над вооружениями способствует росту недоверия и напряженности, влечет за собой угрозу военной конфронтации и создает предпосылки для возникновения конфликтов. А ведь любой вооруженный конфликт ведет к обнулению социально-экономических достижений и человеческих ценностей, отбрасывает государства на многие годы назад в своем развитии, является благодатной почвой для организованной преступности и терроризма.

Важным шагом на пути преодоления этой негативной тенденции является продление Россией и Соединенными Штатами Договора о мерах по дальнейшему сокращению и ограничению стратегических наступательных вооружений. Рассчитываем, что принятое решение заложит прочный фундамент как для укрепления действующих механизмов в области контроля над вооружениями и разоружения, так и для разработки новых договоренностей в данной сфере.

Белорусская сторона готова к предметной и конструктивной работе на данном направлении. Подтверждением тому является наше предложение по возобновлению

международного диалога, направленного на преодоление военно-политической напряженности и восстановление доверия. В этих целях нами выдвинуты инициативы о разработке многосторонней политической декларации о неразмещении ракет средней и меньшей дальности с целью заполнения правового вакуума, образовавшегося после прекращения действия Договора о ликвидации ракет средней и меньшей дальности, а также о создании «пояса цифрового добрососедства» с целью снижения рисков конфронтации в киберпространстве.

Конференция по разоружению зарекомендовала себя как уникальная площадка для ведения переговоров по широкому кругу актуальных вопросов разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями. К сожалению, она, как и многие другие разоруженческие механизмы, находится в затаянном кризисе. В этой связи Беларусь, которая председательствовала на заключительной части сессии Конференции по разоружению в 2020 году, стремилась к активизации работы данной переговорной площадки и полному использованию ее нерастратченного потенциала.

Призываем предпринять максимум усилий по преодолению существующих разногласий и скорейшему запуску предметной деятельности Конференции по разоружению на основе всеобъемлющей и сбалансированной программы работы и в рамках ее мандата.

Убеждены, что позитивный эффект от прогресса на разоруженческом треке неизбежно распространится и на другие сферы взаимодействия. От эффективных и долгосрочных решений в сфере международной безопасности и разоружения напрямую зависят мир, стабильность, достижение устойчивого развития и, в конечном итоге, само существование человечества.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю Министра иностранных дел Беларуси г-на Владимира Макея. Сейчас мы заслушаем выступление Государственного секретаря при Министре иностранных дел Королевства Норвегия Его Превосходительства г-на Эдуна Хальворсена.

Г-н Хальворсен (Норвегия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, Норвегия всецело привержена цели полной ликвидации ядерного оружия. Этого можно достичь только путем сбалансированной, взаимной, необратимой и проверяемой ликвидации такого оружия. Конференция по разоружению вот уже более 20 лет находится в тупике. Нам нужно возобновить субстантивную работу на Конференции и искать компромиссы, которые могли бы постепенно вернуть ее к выполнению ее роли в качестве единого многостороннего форума переговоров по разоружению, как ее определила Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций.

Г-н Председатель, 2021 год будет важным годом для международного контроля над вооружениями и ядерного разоружения. Десятая Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора дает возможность подтвердить важность этого Договора для укрепления глобальной безопасности. Договор является краеугольным камнем наших общих усилий в области ядерного разоружения, нераспространения и использования ядерной энергии в мирных целях. За минувшие пять десятилетий было достигнуто существенное сокращение глобальных запасов ядерного оружия, обуздано распространение ядерного оружия и обеспечено глобальное совместное использование выгод от применения ядерной энергии и технологий в гражданских целях. Короче говоря, Договор служит примером успеха.

На встрече министров в Берлине в прошлом году межрегиональная группа из 16 стран наметила 22 конкретных действия, или ступени, для достижения прогресса в области ядерного разоружения. Мы призываем все государства изучить это предложение и поддержать эти действия.

Норвегия считает, что ключевыми шагами на пути к ядерному разоружению являются вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, переговоры по договору о запрещении производства расщепляющегося

материала и прогресс в многосторонней работе над вопросом о контроле за ядерным разоружением.

В своих рекомендациях Генеральной Ассамблее осенью 2019 года Группа правительственных экспертов по вопросу о роли контроля в области ядерного разоружения, в которой председательствовала Норвегия, подчеркнула ключевую роль такого контроля в деле построения и сохранения мира, свободного от ядерного оружия. Новая группа экспертов приступит к работе над вопросом о контроле в области ядерного разоружения позднее в этом году. Норвегия готова и далее возглавлять эти усилия. И я призываю Конференцию уделить особое внимание этому вопросу.

Мы приветствуем договоренность между президентами Байденом и Путиным о продлении нового Договора о СНВ еще на пять лет. Этот Договор способствует обеспечению стабильности и безопасности как на глобальном, так и на региональном уровнях и придает импульс текущей и будущей работе в области контроля над вооружениями и разоружения.

Пандемия COVID-19 высветила неадекватность наших коллективных действий перед лицом крупномасштабных биологических угроз в области здравоохранения. В 2021 году начнется подготовка к девятой обзорной Конференции участников Конвенции о биологическом оружии. Мы должны воспользоваться этой возможностью для укрепления Конвенции о биологическом оружии и ее норм, касающихся помощи и сотрудничества. Мы призываем все государства присоединиться к этой Конвенции.

В заключение я призываю все государства — члены Конференции по разоружению стать участниками Конвенции о запрещении противопехотных мин и Конвенции по кассетным боеприпасам. Эти две конвенции являются одними из наиболее эффективных многосторонних разоруженческих соглашений нашего времени, и они вносят значительный вклад в установление прочных норм и предотвращение и облегчение гуманитарных страданий. Благодарю вас.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю Государственного секретаря при Министре иностранных дел Норвегии г-на Эдуна Хальворсена. А сейчас мы заслушаем выступление Постоянного представителя Исламской Республики Иран посла Эсмаила Багаи Хамане.

Г-н Багаи Хамане (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, для меня большая честь выступать от имени Исламской Республики Иран в ходе сегмента высокого уровня на Конференции по разоружению. Поскольку я впервые беру слово в период вашего председательства, я хотел бы поздравить вас и Бразилию со вступлением на пост Председателя Конференции по разоружению. Вы можете быть уверены в нашей полной поддержке и сотрудничестве.

2021 год будет отмечен некоторыми очень важными событиями в области разоружения, которые могут придать импульс и для продвижения вперед работы Конференции. Он начался со вступления в силу 22 января Договора о запрещении ядерного оружия, что является важным свидетельством коллективного требования международного сообщества о полном ядерном разоружении. Следующим событием станет десятая Конференция по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия.

Иран придает большое значение Конференции по разоружению, ее перспективной роли и ее мандату. Несмотря на удручающий тупик, она остается единственным многосторонним форумом для ведения переговоров по ядерному разоружению. Затянувшийся тупик, который не позволяет ей выполнить свой мандат в соответствии с Заключительным документом первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, может быть преодолен, если все члены, главным образом государства, обладающие ядерным оружием, продемонстрируют политическую волю и выполнят свои обязательства в области ядерного разоружения. Мы рассчитываем на совместную работу с вами и другими

делегациями в целях составления сбалансированной и всеобъемлющей программы работы по ключевым вопросам в качестве необходимого шага в этом направлении.

Будучи жертвой оружия массового уничтожения и до сих пор страдающая от последствий применения химического оружия режимом Саддама в 1980-х годах, Иран вновь заявляет, что единственной гарантией против применения или угрозы применения ядерного оружия является его полная, необратимая и проверяемая ликвидация. А пока этого не достигнуто, государства, не обладающие ядерным оружием, имеют право пользоваться безусловными и необратимыми юридически обязательными гарантиями против применения или угрозы применения такого оружия.

Целостность и авторитет Договора о нераспространении зависят от полномасштабного выполнения всех закрепленных в нем обязательств, в том числе статьи VI, касающейся ядерного разоружения. Десятую обзорную Конференцию следует рассматривать как возможность укрепить этот подход и возродить коллективную приверженность решениям прошлых обзорных конференций по трем основным аспектам Договора. Одним из таких важных обязательств является Резолюция 1995 года по Ближнему Востоку, в которой говорилось о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от оружия массового уничтожения. Международные усилия по созданию зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке, впервые инициированные Ираном в 1974 году, были реально заблокированы Соединенными Штатами и их союзниками в рамках их молчаливого согласия с реальным источником распространения в регионе, т. е. израильским режимом, который продолжает накапливать все виды оружия массового уничтожения без какой-либо ответственности, гарантий или механизма проверки.

Недавние сообщения в печати о секретном расширении ядерного центра в Димоне, единственного завода по производству ядерного оружия в регионе, не встретили даже выражения озабоченности со стороны Соединенных Штатов или их европейских союзников. Это действительно вызывает серьезную озабоченность и представляет серьезную угрозу для мира и безопасности в регионе. Мы призываем те государства, которые всегда закрывали глаза на все злодеяния этого режима, отказаться от этих двойных стандартов и настоятельно призываем Израиль присоединиться к Договору и поставить все свои ядерные объекты под режим гарантий и проверки Международного агентства по атомной энергии.

Ядерная программа Исламской Республики Иран была и остается абсолютно мирной, что неоднократно подтверждалось Международным агентством по атомной энергии. Отказ Ирана от ядерного оружия основан на прочных религиозных и моральных устоях и твердых геополитических фактах. Решимость Ирана осуществлять свою мирную ядерную программу в условиях максимальной транспарентности и полного соблюдения обязательств по Договору и гарантиям не имеет себе равных.

Совместный всеобъемлющий план действий был разработан в качестве дополнительного инструмента для устранения любой озабоченности, реальной или надуманной, в отношении нашей ядерной программы. Иран был безупречно привержен Плану, несмотря на все нарушения со стороны Соединенных Штатов и некоторых других участников, причем даже по истечении полного года после того, как Соединенные Штаты вышли из него.

Манера, в которой ряд ораторов упоминали План и Иран в течение последних двух дней дебатов на высоком уровне, вызывает сожаление как несправедливая, нелепая, вводящая в заблуждение, безответственная, высокомерная и даже издевательская. Абсурдно постоянно просить Иран вернуться к полному соблюдению, в то время как вы сами либо полностью выходите из соглашения и полностью нарушаете его условия, либо остаетесь в состоянии значительного невыполнения своих обязательств в попытке умиротворить главного нарушителя. Напомним, что не Иран вышел из соглашения в мае 2018 года и агрессивно вынудил других последовать своему примеру, полностью пренебрегая принципом *pacta sunt servanda* и грубо нарушая резолюцию 2231 (2015) Совета Безопасности.

И не Иран не выполнял свои обязательства с целью умиротворения запугивающей стороны. И, напомню, сторона-нарушитель, Соединенные Штаты, по-прежнему не участвует в Планах, по-прежнему серьезно нарушает положения Плана, поскольку она продолжает придерживаться преступного и противоправного наследия предыдущей администрации. Важны не слова, а действия. Стороне-нарушителю надлежит вернуться к участию, возобновить выполнение обязательств и компенсировать причиненный ущерб, а также предоставить гарантии неповторения отказа от своих обязательств.

Как указал недавно министр Зариф, есть путь вперед с логической последовательностью. Как сторона-нарушитель, Соединенные Штаты должны принять меры по исправлению положения, продемонстрировать свою приверженность Плану и эффективно выполнять обязательства, прежде чем ожидать того, что Иран, потерпевшая сторона, отменит свои меры по исправлению положения, которые принимаются в строгом соответствии с пунктами 26 и 36 Плана, после влекущего за собой серьезные последствия одностороннего выхода Соединенных Штатов и многообразного и сохраняющегося значительного невыполнения Европейским союзом и Германией, Соединенным Королевством и Францией. Благодарю вас, г-н Председатель.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю Постоянного представителя Исламской Республики Иран на Конференции по разоружению посла Багаи Хамане, в том числе за его теплые слова в адрес нашего председательства. Сейчас мы заслушаем выступление Секретаря по отношениям с государствами Святого Престола архиепископа Пола Галлахера.

Г-н Галлахер (Святой Престол) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, г-жа Генеральный директор и Генеральный секретарь Конференции по разоружению, ваши превосходительства и уважаемые делегаты, позвольте мне прежде всего передать вам всем самые сердечные приветствия Его Святейшества Папы Франциска, а также его надежду на то, что эта Конференция быстро преодолет тупики благодаря обновленному чувству неотложности и совместной ответственности. Перед лицом многочисленных проблем в области безопасности, с которыми сталкивается сегодня международное сообщество, крайне важно, чтобы эта Конференция признала, что некоторые вопросы требуют выхода за рамки узких индивидуальных интересов, учитывая их вклад в обеспечение общего блага.

Стремление к миру, безопасности и стабильности — одно из самых глубоких чаяний человеческого сердца. Однако нынешняя атмосфера взаимного недоверия и эрозия многосторонности препятствуют усилиям, направленным на реализацию этих благородных устремлений. Это еще более серьезно в области разоружения. Важность разоружения особенно очевидна для ядерного, химического и биологического оружия, однако это столь же применимо к усиливающемуся военному соперничеству в космическом пространстве, а также в киберпространстве и в сфере искусственного интеллекта, например в отношении смертоносных автономных систем вооружений. Здесь, как и везде, государства несут общую ответственность, что приводит к конкретным ограничениям, которые должны соблюдаться в интересах нашей общей человечности.

Святой Престол также обеспокоен незаконным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений, а также применением оружия взрывного действия, особенно в населенных районах, которое становится все менее и менее конвенционным и все более и более оружием массового уничтожения и перемещения, несущим разрушения городам, школам, больницам, местам отправления культа и базовой инфраструктуре гражданского населения и оказывающим влияние на его перспективы комплексного развития человеческого потенциала.

Разоружение, развитие и мир — это три взаимосвязанных проблемы. Огромные военные расходы, значительно превышающие уровни, необходимые для обеспечения законной обороны, подпитывают порочный круг кажущейся бесконечной гонки вооружений, которая не позволяет использовать имеющиеся ресурсы для решения проблем нищеты, неравенства, несправедливости, образования и здравоохранения.

Увязка национальной безопасности с накоплением оружия является порождением ложной логики и остается возмутительной, поскольку она закрепляет сохраняющуюся вопиющую диспропорцию между денежными и интеллектуальными ресурсами, посвящаемыми служению смерти, и ресурсами, посвящаемыми служению жизни.

В то же время есть ряд обнадеживающих знаков, таких как вступление в силу Договора о запрещении ядерного оружия и продление еще на пятилетний период нового Договора о сокращении стратегических наступательных вооружений (новый Договор о СНВ) между Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки.

Святой Престол хотел бы еще раз заявить, что мир, свободный от ядерного оружия, возможен и необходим. Это убеждение, подкрепленное вступлением в силу Договора о запрещении ядерного оружия, также находит воплощение в духе Договора о нераспространении ядерного оружия, и особенно в статье VI, которая является связывающим юридическим обязательством для всех государств-участников.

Святой Престол возлагает большие надежды на предстоящую Конференцию государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, веря в то, что она приведет к конкретным действиям в соответствии с нашим совместным намерением как можно скорее добиться прекращения гонки ядерных вооружений и предпринять эффективные меры в направлении ядерного разоружения. В конечном счете и Договор о запрещении ядерного оружия, и Договор о нераспространении ядерного оружия навеяны и движимы одними и теми же моральными императивами и целями. Они взаимно усиливают и дополняют друг друга, демонстрируя, насколько сильным является стремление к миру, безопасности и стабильности.

Святой Престол никоим образом не намерен игнорировать сложность разоружения и контроля над вооружениями. Именно по этой причине он хотел бы смиренно представить государствам — членам этой Конференции следующие два предложения.

Во-первых, Святой Престол хотел бы призвать Конференцию по разоружению провести экспертное исследование по вопросу о контроле, которое могло бы послужить основой для возможных будущих переговоров по разоружению и контролю над вооружениями. Это имеет особое значение в отношении ядерного разоружения, но это может быть применено и к другим видам оружия. В этой связи целесообразно использовать возможности, предоставляемые новыми технологиями для повышения надежности контроля. Работа по осуществлению контроля, помимо того, что она служит невероятно ценной мерой укрепления доверия, является основополагающим компонентом обеспечения эффективности договоров в соответствии с известной поговоркой «доверяй, но проверяй».

Во-вторых, Святой Престол также считает, что для работы этой Конференции было бы чрезвычайно полезным возобновление официальной дискуссии по ограничениям вооружений и по всеобщему и полному разоружению на основе эффективных систем контроля и проверки. Это тем более верно, если мы примем во внимание основные угрозы миру и безопасности с их многочисленными измерениями в этом многополярном мире XXI века, включая, например, терроризм, асимметричные конфликты, кибербезопасность, экологические проблемы, нищету. Эти угрозы требуют того, чтобы мы реагировали на них более сплоченным и ответственным сотрудничеством. Пандемия COVID-19 также наглядно демонстрирует нам необходимость двигаться в этом направлении. Как это нередко отмечал Папа Франциск, мы сможем преодолеть нынешний кризис только в том случае, если будем работать вместе, как единая человеческая семья. Действительно, никто не будет в безопасности, пока в безопасности не будут все.

Перед лицом огромных вызовов, с которыми сталкивается сегодня международное сообщество, разоружение больше не может рассматриваться как факультативная цель. Это этический императив. Святой Престол призывает эту Конференцию вновь подтвердить свою убежденность в безотлагательности конкретных действий и приверженность цели достижения конкретных и прочных соглашений в интересах мира и братства. Некоторые вопросы должны подниматься

выше консенсуса и выходить за рамки индивидуальных интересов и повесток дня. Завтра может быть слишком поздно. Благодарю вас, г-н Председатель.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю Секретаря по отношениям с государствами Святого Престола архиепископа Пола Галлахера, в том числе за интерес в качестве наблюдателя, о чем свидетельствуют только что внесенные им предложения. Сейчас я предоставляю слово заместителю Премьер-министра и Министру иностранных дел и по делам экспатриантов Иорданского Хашимитского королевства г-ну Айману ас-Сафад.

Г-н ас-Сафад (Иордания) (*говорит по-арабски*): Я поздравляю вас, г-н Председатель, со вступлением на пост Председателя Конференции по разоружению и хочу подтвердить, что моя страна поддерживает усилия, направленные на обеспечение того, чтобы Конференция достигла конкретных результатов для продвижения к нашей общей цели ядерного разоружения и ликвидации всех видов оружия массового уничтожения.

Мы встречаемся в то время, когда мир сталкивается с пандемией коронавирусной инфекции (COVID-19) и ее последствиями, которые подтверждают взаимозависимость нашей безопасности и наших интересов, а также центральную роль многосторонних действий.

Наша Конференция является одним из каналов коллективных действий, который играет ключевую роль в обеспечении всеобъемлющей безопасности, работая над уменьшением общей угрозы. По этой причине необходимо активизировать роль Конференции в вопросах разоружения и приложить усилия для выхода из тупика, который более двух десятилетий не позволяет Конференции добиться выработки обязывающего международного документа по разоружению из-за разногласий в отношении четкой программы работы.

Я подчеркиваю необходимость того, чтобы Конференция сосредоточила внимание на расширении своего членского состава, поскольку расширение членского состава означает расширение участия в процессе принятия решений и, следовательно, более широкое признание решений.

Г-н Председатель, Иордания подчеркивает важность поддержки всех инициатив, направленных на активизацию международных усилий в области разоружения, особенно в сфере ядерного оружия и оружия массового уничтожения. Мы призываем начать всеобъемлющий и сбалансированный диалог для обеспечения успеха десятой Конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), которая состоится в Нью-Йорке в этом году, на основе принятия всеобъемлющего документа, отражающего более широкий консенсус в области разоружения.

В стремлении к достижению этой цели Иордания стала одним из основателей Стокгольмской инициативы по ядерному разоружению и Договору о нераспространении ядерного оружия, запущенной в Швеции в 2019 году с целью укрепления разоруженческой дипломатии в рамках этого Договора. Недавно Иордания принимала у себя третью конференцию министров стран — участниц Стокгольмской инициативы, на которой была принята расширенная программа работы, призванная обеспечить успех проводимой в этом году десятой Конференции по рассмотрению действия ДНЯО.

В 2019 году Иордания также председательствовала на Конференции по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения. Здесь я подчеркиваю необходимость осуществления резолюции о создании зоны, свободной от ядерного оружия и оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке, которая была принята на обзорной Конференции 1995 года. Я вновь обращаюсь с призывом к авторам этой резолюции удвоить свои усилия, с тем чтобы как можно скорее добиться прогресса в ее осуществлении.

Урегулирование региональных конфликтов и кризисов будет в значительной степени способствовать созданию условий, благоприятствующих ограничению распространения оружия массового уничтожения. Поэтому необходимо

активизировать работу по урегулированию этих конфликтов, особенно на Ближнем Востоке. Регион находится на перепутье: либо будет больше конфликтов и, следовательно, больше оружия, либо будут созданы региональные условия сотрудничества, диалога и мира, и, следовательно, будет больше конструктивных усилий и больше потенциала для укрепления безопасности, консолидации достижений и создания новых возможностей.

Благодарю вас, г-н Председатель. Вы можете рассчитывать на поддержку моей страны в ваших достойных усилиях.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю заместителя Премьер-министра и Министра иностранных дел и по делам экспатриантов Иордании г-на Аймана ас-Сафади.

(*говорит по-испански*)

Уважаемые делегаты, я с удовольствием предоставляю слово Министру иностранных дел Португалии Его Превосходительству Аугушту Сантушу Силве.

Г-н Силва (Португалия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, уважаемые коллеги, я рад выступить сегодня в ходе сегмента высокого уровня на Конференции по разоружению под председательством посла Бразилии Гонсалу Моурана, которому я адресую мои поздравления в связи с принятием этой важной роли.

Португалия твердо верит в силу эффективной многосторонности и международного сотрудничества. Эта Конференция играет уникальную роль и занимает уникальное место среди международных органов, занимающихся проблемами нераспространения, разоружения и связанными с этим вопросами.

Позвольте мне выразить наше глубокое сожаление в связи с тем, что государствам — членам Европейского союза и четырем другим государствам — членам Организации Объединенных Наций было отказано в возможности наблюдать за работой сессии этого года. Мы призываем и Турцию, и Иран пересмотреть свои позиции по этому вопросу.

Португалия решительно поддерживает усилия по преодолению тупиковой ситуации на Конференции и продвижению многосторонней разоруженческой повестки дня. Для того чтобы Конференция вновь заняла свое место в качестве актуального переговорного органа, странам нужно предпринять незамедлительные действия. Мы по-прежнему привержены поступательному и прагматичному подходу к достижению ядерного разоружения и считаем, что Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) остается наилучшей основой для построения мира, свободного от ядерного оружия, поскольку в этом процессе нет коротких путей.

Этим летом должна состояться Конференция по рассмотрению действия ДНЯО, и крайне важно стремиться к процессу, ориентированному на результат, который лучше способствовал бы универсализации Договора и укреплению его осуществления. Единственным надежным путем к ядерному разоружению является поэтапный подход, учитывающий более широкий контекст безопасности. Именно поэтому нам всем следует приложить серьезные усилия для дальнейшего укрепления его основ и предпринять практические, эффективные и ориентированные на будущее действия на этой обзорной Конференции.

Мы также считаем, что одним из ключевых шагов на пути к необратимому ядерному разоружению являются переговоры по договору о запрещении производства расщепляющегося материала, а также вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

Что касается других, неядерных вопросов, также рассматриваемых Конференцией по разоружению, то некоторые ключевые области вызывают у нас особую озабоченность. Во-первых, это неоднократное применение в последние годы химического оружия, серьезно подрывающее всеобщий запрет на применение такого оружия, и растущий гуманитарный ущерб, причиняемый применением оружия взрывного действия в населенных районах и против гражданского населения.

Во-вторых, мы озабочены очевидной тенденцией, которая выражается в ослаблении некоторыми странами ограничений на применение противопехотных наземных мин. Мы пользуемся этой возможностью, чтобы призвать все государства присоединиться к положениям Конвенции о запрещении противопехотных мин и незамедлительно применять их.

В заключение, что касается расширения членского состава Конференции, то я хотел бы напомнить вам, что Португалия является одним из самых давних государств-наблюдателей, которые официально выразили заинтересованность в присоединении к этому форуму. Я полагаю, вы согласитесь с нами, что нет никаких законных оснований или моральных оправданий для продления этого состояния неопределенности. Именно поэтому мы ожидаем увидеть решение этого вопроса в ближайшем будущем. Большое спасибо.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю Государственного министра иностранных дел Португалии г-на Аугушту Сантуша Силву.

Ваши превосходительства, дамы и господа, уважаемые коллеги, на этом наша работа на сегодняшнее утро завершена. Следующее пленарное заседание Конференции по разоружению состоится сегодня во второй половине дня, в 15 ч 00 мин, и на нем мы заслушаем выступления ораторов высокого уровня из списка, который был распространен. Заседание объявляется закрытым.

Заседание закрывается в 10 ч 50 мин.